



СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

Второй год

ДОПОЛНЕНИЕ № 16

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Лейк Соксесс
Нью-Йорк, 1947

СОДЕРЖАНИЕ

Стр.

Приложение 40

Письмо исполняющего обязанности представителя Австралии в Совете Безопасности от 30 июля 1947 года на имя Генерального Секретаря (документ S/499) 1

Приложение 41

Письмо постоянного представителя Индии для связи от 30 июля 1947 года на имя Председателя Совета Безопасности (документ S/447) 1

ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

ДОПОЛНЕНИЕ № 16

ПРИЛОЖЕНИЯ К ОФИЦИАЛЬНОМУ ОТЧЕТУ 71-го ЗАСЕДАНИЯ 31 ИЮЛЯ 1947 ГОДА

ПРИЛОЖЕНИЕ 40

Письмо исполняющего обязанности представителя Австралии в Совете Безопасности от 30 июля 1947 года на имя Генерального Секретаря (документ S/449)

(Подлинный текст на английском языке)
30 июля 1947 года

Имею честь сообщить Вам, что я направил сегодня Председателю Совета Безопасности следующее заявление:

«Согласно инструкциям моего правительства, я имею честь обратить внимание Совета Безопасности на военные действия, которые развертываются в настоящее время на Яве и Суматре между вооруженными силами Нидерландов и Индонезийской Республики и являются темой коммюнике, опубликованных в течение последних десяти дней командующими их армий.

Правительство Австралии считает, что, согласно статье 39, эти военные действия являются нарушением мира, и настоятельно просит Совет немедленно принять меры для восстановления мира и международной безопасности.

Для того чтобы не допустить осложнения обстановки, посольство Австралии предлагает, чтобы Совет Безопасности принял решение в качестве временной меры, не нанося ущерба правам, притязаниям или положению заинтересованных сторон, призвать правительства Нидерландов и Индонезийской Республики немедленно прекратить военные действия и начать процедуру арбитража в соответствии со статьей 17 Лингаджатского соглашения, подписанного Нидерландами и правительством Индонезийской Республики в

Батавии 25 марта 1947 года (см. письмо представителя Нидерландов при Организации Объединенных Наций от 26 марта 1947 года на имя Генерального Секретаря, документ S/311).

Учитывая остроту сложившегося положения, мое правительство поручило мне просить Вас немедленно созвать заседание Совета Безопасности для рассмотрения настоящего заявления и разослать представителям в Совете Безопасности одновременно с извещением о созыве заседания также предварительную повестку дня, где будет фигурировать этот вопрос».

Я буду весьма Вам признателен, если Вы немедленно доведете настоящее заявление до сведения всех представителей в Совете Безопасности.

(Подпись): У. Р. ХОДЖСОН
Министр

ПРИЛОЖЕНИЕ 41

Письмо постоянного представителя Индии для связи от 30 июля 1947 года на имя Председателя Совета Безопасности (документ S/447)

(Подлинный текст на английском языке)

Мною получено следующее заявление от уважаемого Министра иностранных дел Индии:

«Имею честь от имени правительства Индии и в соответствии с пунктом I статьи 35 Устава Организации Объединенных Наций обратить внимание Совета Безопасности на положение в Индонезии.

В течение последних дней вооруженные силы Нидерландов предприняли без всякого предупреждения военные операции крупного масштаба против индонезийского народа. Они были начаты без предупреждения в то время, когда делегация правительства Индонезийской Республики находилась в Батавии с целью обсуждения с нидерландскими властями вопросов, связанных с про-

ведением в жизнь Лингаджатского соглашения.

На основании статьи 34 Устава правительство Индии считает, что такое положение угрожает сохранению мира и международной безопасности. Поэтому правительство Индии просит Совет Безопасности принять необходимые меры, предусмотренные Уставом, с тем чтобы положить конец создавшемуся положению.

Правительство Индии искренне надеется, что Совет, учитывая неотложность этого вопроса, рассмотрит его как можно скорее.

(Подпись): ДЖАВАХАРЛАЛ НЕРУ

Министр иностранных дел Индии».

(Подпись): С. СЕН

Постоянный представитель Индии для связи

**КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Торговая секция, Нью-Йорк или Женева.

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.